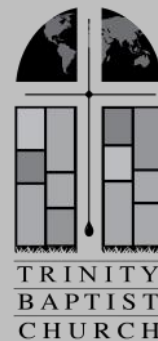


WELCOME



TRINITY BAPTIST CHURCH – Aug. 6, 2023

Knowing God, Touching Lives

“Great is the Lord and most worthy of praise; his greatness no one can fathom.”

“耶和華本為大、該受大讚美·其大無法測度。”

[Psalm 詩篇 145:3]

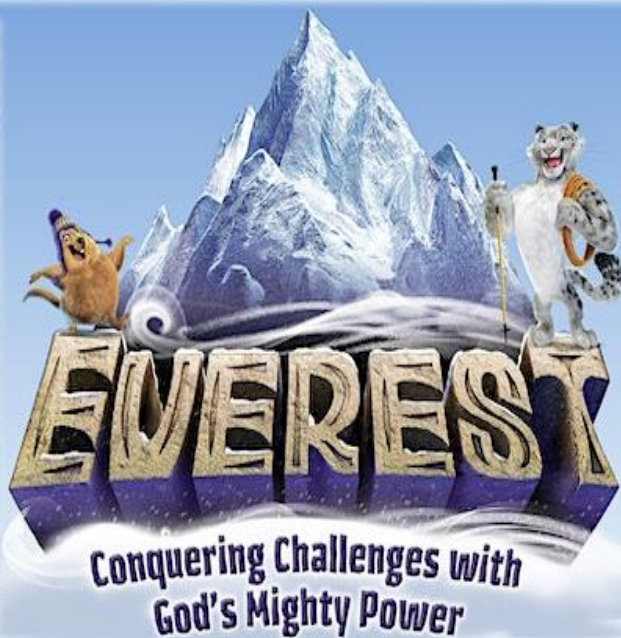
Kids Bible Adventure Week (KBAW) 兒童聖經夏令營

AUGUST 14-18

**Register today after services
in the gym**

兒童聖經夏令營崇拜後請到體育室報名

please contact Tess or Maria



We acknowledge that the land on which we gather is the unceded territory of the Coast Salish Peoples, including the territories of the Musqueam, Squamish, and Tsleil-Waututh Nations.

**“There is neither Jew nor Gentile, neither slave nor free,
nor is there male and female, for you are all one in Christ Jesus.”**

“並不分猶太人、希利尼人、自主的、為奴的、或男或女、
因為你們在基督耶穌、裏都成為一了。”

[Galatians 加拉太書 3:28]

Call to Worship 宣召

Worship Songs 詩歌敬拜

“Across the Lands” 穿越地球

“Build My Life ” 建造我生命

Offering Song 奉獻詩歌 “I Love You Lord” 主,我愛祢

Church Family News 家事分享

Children's Moment 兒童時間 (Nursery & Sunday School for Grades K-7 begins, 育嬰室及主日學:幼稚園至七年級)

Pastoral Prayer 禱告

Scripture Reading 讀經 Galatians 加拉太書 3:23-29

Sermon 證道 "One In Christ" - Mark Forrester

Communion 聖餐

Song of Response 回應詩歌 “Blest Be The Tie” 以愛相連

Closing Prayer 結束禱告

offering will be received in the offering
plates in the narthex 前廊備有奉獻盤

Communion 聖餐主日

Today we celebrate the Lord's Supper as we remember Christ's death and resurrection. Please pick up a small bread-and-cup combo as you enter the sanctuary. Please prepare a small piece of bread and a cup of juice if you are joining us online.

今天我們一起慶祝主餐，紀念主的死和復活。請在大堂入口處索取一次性的餅和杯，如果你是在線上聚會，可先準備好一片餅和果汁。



The church office will be closed on Monday,
August 7 for BC Day.

8月7日週一公共假期，辦公室休息一天

THIS WEEK 本週活動

SUNDAY

- Basketball 1:15-3:15pm 籃球
- Volleyball 3:15-5:45pm 排球
- Young Adults 6pm

MONDAY-cancelled

- Sports Fellowship 6:00pm
週一晚運動之夜

WEDNESDAY

- Online Mandarin Prayer 10am
線上國語禱告會
- Pickle ball 6pm 匹克球 contact Bingo

FRIDAY

- Online Mandarin Alpha 7:30pm
線上國語啟發
- Online Mandarin Discipleship 8pm
線上門徒訓練“新生命”

SATURDAY

- Online English Prayer 10am
- New Life Fellowship (online) 7:00pm
新生命團契(線上), 請聯繫松嵩或 Lia

For detailed information,
please visit our website
or contact the church office.
詳情請見教會網站或聯絡教會辦公室。

Prayer 代禱

Please contact us at
prayer@tbcvancouver.ca

We promise to treat all prayer requests with discretion and in confidence according to your wishes.

代禱需求, 請寄到上面電郵地址, 所有代禱事項必定保密。



Sock Drive 募捐新襪子

We are accepting new socks donation for downtown outreach ministry. Please contact pastor Silas for more information.

我們正在募捐新襪子用來幫助市中心外展事工需要的人。詳情請聯繫Silas傳道。

TBC LIFE 教會生活

Midweek Devotion 週三線上靈修

Resumes on August 9th. 8月9日恢復

Each Wednesday, a brief devotion and prayer is posted on the website. Click on the “Devotions” tab or scroll down to access the devotion.

歡迎觀看每週三的線上靈修, 請到教會網頁擊點 Devotions觀看

TBC Youth 青年小組週五晚活動

Special fun events in August!

Trinity Baptist Church offers an exciting program that is open to youth grade 8-12.

Please contact Pastor Silas for more information.

歡迎8至12年級青年一起來參加週五晚活動

TBC Young Adults 年輕人小組—On break in August.

If you are between ages 18 to 25, please join us for fun, fellowship, and discussions on all sorts of topics! Please contact Pastor Silas for more information.

歡迎18-25歲年輕人一起來參加週日晚活動, 詳情請聯繫 Silas傳道

Small Groups Fellowship 小組團契

Small groups are an excellent way to share the journey of faith. We were never meant to do this alone! Please contact Pastor Lee if you are interested in finding a group. Please contact Pastor Doris if you are interested in finding a Mandarin-language group.

小組是分享信仰旅程的好方式, 我們從不需要一個人! 如果你有興趣參加小組, 請聯繫Lee牧師。如果想參加說國語的小組請聯繫 Doris牧師。

Memory Verse

[Ephesians 以弗所書 4: 13]

“...until we all reach unity in the faith and in the knowledge of the Son of God and become mature, attaining to the whole measure of the fullness of Christ.”

“直等到我們眾人在真道上同歸於一、認識 神的兒子、得以長大成人、滿有基督長成的身量。”

Welcome to the Sanctuary – In-Person and Live-Stream Services and Simultaneous Mandarin Translation

歡迎來到大堂聚會-面對面，現場直播及普通話同步翻譯崇拜

Welcome to worship in our sanctuary. We are delighted you can join us today. Our services are available in-person or online.

Our services offer simultaneous Mandarin translation. To access the Mandarin translation, please visit our Welcome Centre in the foyer or follow the guidelines on our website. **We encourage you to bring your cellphone and earbuds to access the translation in our sanctuary.** Access information is available on our church website for anyone joining us online.

An printed English/Chinese script of the sermon is available at both services. This is also available to download on our church website. The English/Chinese script can also be accessed directly by use of the QR code posted in the narthex.

We invite you to stay after the service for refreshments in our gym.

歡迎您今天和我們一起來敬拜主。我們的崇拜有現場和線上的。

我們的崇拜提供有普通話的同步翻譯。如有需要，請到前廊的歡迎中心索取資訊，或參訪教會網站。

我們鼓勵您攜帶自己的手機和耳機來使用此系統。線上聚會也可在教會網站取得使用方法的相關訊息。

兩堂崇拜都備有紙本英文講道的中文翻譯稿，教會網站也可下載，前廊也備有相關的二維條碼供掃描。

崇拜後邀請您到體育室一起享用茶點。

GIVING 捐款和十一奉獻



Mail or deliver a cheque to the church office (no cash).

郵寄到教會(請勿寄現金)



Auto-deposit e-Transfer at give@tbcvancouver.ca

電子匯款自動轉帳，請用以上電郵



Canada Helps Go to

www.canadahelps.org

網上奉獻-請點擊上面網站

CONTACT US 聯繫我們

Pastors 牧師:

Senior Pastor: Callum Jones
callumjones@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Lee Boehm
leeboehm@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Doris Kung
doriskung@tbcvancouver.ca

Pastor of Youth & Young Adults:

Silas Kittikundamrongpon
silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca

Church Office 教會辦公室:

Email: office@tbcvancouver.ca

Phone: 604.266.6238

www.tbcvancouver.ca

1460 West 49th Ave, Vancouver

A Gentle Reminder 溫馨提醒

Please do not wear perfumed fragrances. Some in our congregation suffer from severe allergic reaction to perfumes. Thank you so much. 有人體質對香精嚴重過敏，參加聚會請不要噴香水。謝謝。

****Please visit our website for more information and photos. 更多消息和活動照片請見教會網站****